



BDSYSTEMS®

# CubePro™



**Setup and Repacking Guide**

**Guide de configuration et d'emballage**

**Anleitung zur Ersteinrichtung und  
zum Wiederverpacken**

**Guía de configuración y reembalaje**

**Руководство по установке и упаковке**

**Оригинальные инструкции**

**설치 및 재포장 가이드**

**セットアップと再梱包のガイド**

**安装和重新包装指南**





EN

Please refer to the CubePro User Guide for safety and comprehensive operating instructions. You can find the CubePro User Guide on Cubify.com.

**SAVE ALL FOAM AND PACKING MATERIAL FOR FUTURE USE. SHIPPING WITHOUT THE ORIGINAL PACKING**

FR

Pour les instructions d'utilisation complètes et pour plus d'informations sur la sécurité, veuillez consulter le Manuel de l'utilisateur CubePro. Le Manuel de l'utilisateur de CubePro est disponible sur Cubify.com.

**CONSERVEZ L'ENSEMBLE DE L'EMBALLAGE AVEC LA MOUSSE DE PROTECTION POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE. L'EXPÉDITION DE L'IMPRIMANTE SANS UTILISER LE MATÉRIEL D'EMBALLAGE D'ORIGINE PEUT PROVOQUER DES DOMMAGES À L'IMPRIMANTE.**

DE

Informationen zur Sicherheit sowie umfangreiche Bedienungshinweise finden Sie im CubePro-Benutzerhandbuch. Das CubePro-Benutzerhandbuch kann von Cubify.com abgerufen werden.

**BEWAHREN SIE DIE GESAMTE SCHAUMSTOFFPOLSTERUNG UND DAS VERPACKUNGSMATERIAL FÜR DIE ZUKÜNFTIGE VERWENDUNG AUF. WIRD DER DRUCKER OHNE DAS ORIGINALVERPACKUNGSMATERIAL VERSENDET, KANN ES ZU SCHÄDEN AM GERÄT KOMMEN.**

ES

Consulte la Guía del usuario de CubePro para ver las instrucciones completas de funcionamiento y seguridad. Puede encontrar la Guía del usuario CubePro en Cubify.com.

**GUARDE TODO EL MATERIAL DE EMBALAJE Y GOMAESPUMA PARA SU USO FUTURO. EL ENVÍO SIN EL MATERIAL DE EMBALAJE ORIGINAL PUEDE DAÑAR LA IMPRESORA.**

RU

Полные инструкции по эксплуатации и безопасной работе см. в Руководстве пользователя CubePro. Руководство пользователя CubePro размещено на сайте Cubify.com.

**СОХРАНИТЕ ВЕСЬ УПАКОВОЧНЫЙ МАТЕРИАЛ И ПЕНОПЛАСТ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ТРАНСПОРТИРОВКА БЕЗ ОРИГИНАЛЬНОЙ УПАКОВКИ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ ПОВРЕЖДЕНИЕ ПРИНТЕРА.**

KO

안전성 및 포괄적인 작동 관련 지침은 CubePro 사용자 안내서를 참조하십시오. 사용자 안내서는 Cubify.com에서 확인할 수 있습니다.

**나중에 사용할 수 있도록 품과 포장 재료를 모두 보관하십시오. 원래의 포장 재료 없이 배송하면 프린터가 손상될 수 있습니다.**

ZH

有关安全性和完整的操作说明，请参阅 CubePro 用户指南。可在 Cubify.com 上找到 CubePro 用户指南。

**保留所有泡沫和包装材料以供将来使用。不使用原始包装材料进行运输可能会损坏打印机。**

JA

安全性と総合的な操作方法については、『CubeProユーザーガイド』を参照してください。『CubeProユーザーガイド』は Cubify.com でご覧いただけます。

**後で使用するため、すべてのフォーム材と梱包材を保管しておいてください。元の梱包材を使わずに搬送すると、プリンターに損傷を与えることがあります。**

## EN Open the box

Carefully cut away the straps (A). Pull the tabs on all four (4) release clips (B), one on each side of the box. Pull away the clips from the outer box. Lift the outer box off the printer.

## FR Ouverture de l'emballage

Coupez soigneusement les sangles (A). Tirez les languettes sur chacun des quatre (4) clips de maintien (B), situés de chaque côté du carton d'emballage. Tirez sur les clips pour les enlever du carton extérieur. Soulevez la partie extérieure de l'emballage pour dégager l'imprimante.

## DE Karton öffnen

Schneiden Sie vorsichtig die Spannbänder (A) durch. Ziehen Sie auf allen Seiten des Kartons alle vier (4) Laschen aus den Rastclips (B) heraus. Ziehen Sie die Clips aus dem Außenkarton heraus. Heben Sie den Außenkarton vom Drucker ab.

## ES Abra la caja.

Corte con cuidado las tiras (A). Tire de las pestañas de los cuatro (4) sujetadores (B), uno en cada lado de la caja. Extraiga los sujetadores de la caja exterior. Levante la caja exterior de la impresora.

## RU Открывание коробки

Осторожно срежьте скрепляющие ремни (A). Потяните за вкладки всех четырех (4) защелок (B); на каждой стороне коробки расположена одна защелка. Вытяните защелки из внешней коробки. Поднимите внешнюю коробку и снимите ее с принтера.

## KO 상자 열기

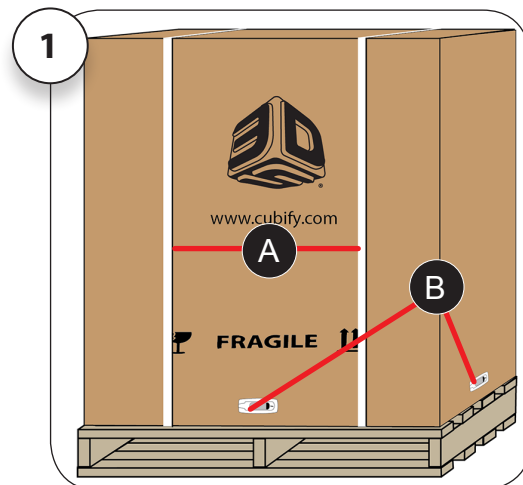
끈(A)을 조심스럽게 자릅니다. 상자의 각 측면에 하나씩 총 4개의 릴리스 클립(B)에 있는 탭을 잡아 당깁니다. 외부 포장 상자에서 클립을 빼냅니다. 프린터를 외부 포장 상자에서 들어서 꺼냅니다.

## ZH 打开包装箱

小心地剪断包装带 (A)。拉动所有四 (4) 个解锁夹片 (B) 上的拉手，包装箱每一面上各有一个。将夹片从外部包装箱上拉出。将外部包装箱提离打印机。

## JA 箱を開ける

ストラップ (A) を慎重に切って外します。4箇所すべてのリリースクリップ (B) のタブを引き出します。それぞれ箱の側面に1つずつあります。クリップを引っ張って外箱から外します。外箱を持ち上げてプリンターを出します。



## EN Remove the accessories tray

Lift off the accessories tray (A) and set it aside.

## FR Retrait du bac à accessoires

Soulevez le bac à accessoires (A) et posez-le à part.

## DE Zubehördeckel abnehmen

Nehmen Sie den Zubehördeckel (A) ab, und legen Sie ihn an die Seite.

## ES Retire la bandeja de accesorios.

Levante la bandeja de accesorios (A) y déjela a un lado.

## RU Удаление поддона для дополнительных принадлежностей

Снимите поддон для дополнительных принадлежностей (A) и поставьте его рядом с коробкой.

## KO 액세서리 트레이 꺼내기

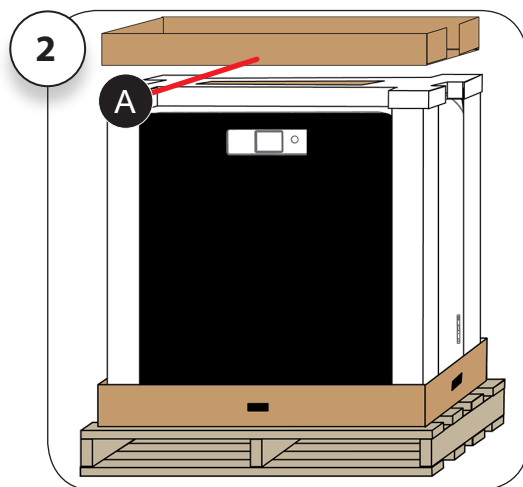
액세서리 트레이(A)를 들어서 꺼내 옆에 둡니다.

## ZH 取下配件托盘

取下配件托盘 (A) 并将其放在一边。

## JA アクセサリートレイの取り外し

アクセサリートレイ (A) を持ち上げて横に置きます。



EN

**Remove the print pad**

Remove the print pad box (A) and set it aside. Remove the upper foam support (B). Remove all four (4) foam corner protectors (C).

FR

**Retrait du plateau d'impression**

Retirez la boîte d'emballage du plateau d'impression (A) et posez-la à part. Retirez le bloc de mousse de protection supérieur (B). Retirez les quatre (4) coins de protection en mousse (C).

DE

**Druckerplatte abnehmen**

Nehmen Sie den Karton mit der Druckerplatte (A) heraus, und legen Sie ihn an die Seite. Entfernen Sie die obere Schaumstoffhalterung (B). Entfernen Sie alle vier (4) Schaumstoff-Kantenschutzelemente.

ES

**Retire la bandeja de impresión.**

Retire la caja de la bandeja de impresión (A) y déjala a un lado. Retire el protector de gomaespuma superior (B). Retire los cuatro (4) protectores de esquina de gomaespuma (C).

RU

**Снятие печатной площадки**

Снимите коробку с печатной площадкой (A) и поставьте ее рядом с коробкой. Снимите верхнюю часть пенопластовой формы (B). Снимите все четыре (4) угловых амортизатора из пенопласта (C).

KO

**프린트 패드 꺼내기**

프린트 패드 상자(A)를 꺼내 옆에 둡니다. 위쪽 폼 지지대(B)를 제거합니다. 총 4개의 폼 모서리 보호대(C)를 제거합니다.

ZH

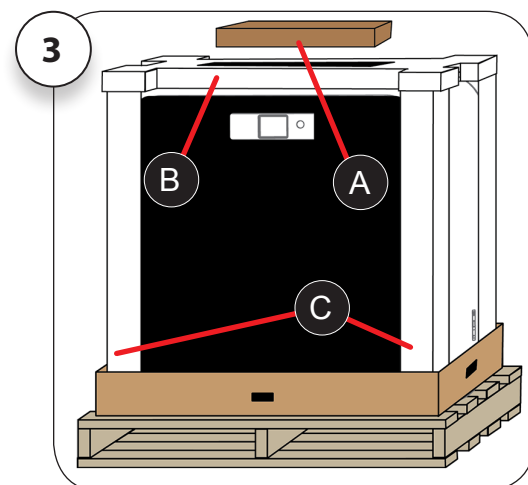
**取下打印垫**

取下打印垫盒 (A) 并将其放在一边。取下上部泡沫支撑 (B)。取下所有四 (4) 个泡沫防护角 (C)。

JA

**プリントパッドの取り外し**

プリントパッドの箱 (A) を取り外して横に置きます。上部フォーム材サポート (B) を取り外します。4箇所すべてのフォーム材コーナープロテクター (C) を取り外します。



EN

**Remove the printer**

Open the clear protective bag from the top and pull it down to the crate. Lift the printer from the lower foam cradle; this will require two people.

FR

**Retrait de l'imprimante**

Ouvrez le sac de protection transparent par le haut et abaissez-le jusqu'à la base du socle d'emballage. Levez l'imprimante hors du berceau en mousse ; deux personnes sont nécessaires pour cette opération.

DE

**Drucker entnehmen**

Öffnen Sie die durchsichtige Schutzhülle und ziehen Sie sie von oben über die Kiste. Heben Sie den Drucker aus dem unteren Schaumstoffrahmen. Hierzu sind zwei Personen notwendig.

ES

**Retire la impresora.**

Abra la bolsa protectora transparente desde la parte superior y tírela hacia abajo, hacia la caja. Retire la impresora de la base de gomaespuma inferior; para esto, se necesitan dos personas.

RU

**Извлечение принтера**

Откройте чистый защитный пакет сверху и стяните его вниз к паллету. Извлеките принтер из нижнего пенопластового лотка. Для этого понадобятся два человека.

KO

**프린터 꺼내기**

상부에서 투명한 보호용 백을 열고 상자 아래쪽으로 당겨 내립니다. 아래쪽 폼 크래들에서 프린터를 들어 올립니다. 이 동작은 두 사람이 해야 합니다.

ZH

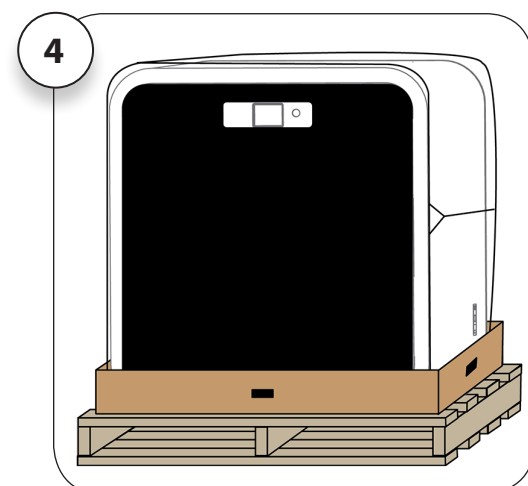
**取出打印机**

从顶部打开透明保护袋并将保护袋褪到包装箱位置。将打印机从下部的保护性泡沫中抬出；该操作需由两人共同完成。

JA

**プリンターの取り出し**

上部から透明な保護用バッグを開けて、それをクレートまで下ろします。下部のフォームクレードルからプリンターを持ち上げます。この作業は2人で行ってください。



EN

### Open accessory boxes

Accessory boxes contain: tool kit (A), 1-3 cartridges (B) (depending on the printer model), jet wiper and two glue bottles (C), and power cord (D).

FR

### Ouverture de la boîte d'accessoires

La boîte d'accessoires contient : un kit d'outils (A) ; une à trois cartouches (B) selon le modèle d'imprimante ; un nettoyeur de buse et deux flacons de colle (C) ; et le cordon d'alimentation (D).

DE

### Zubehörkartons öffnen

Inhalt der Zubehörkartons: Werkzeugsatz (A), 1–3 Patronen (B) (abhängig vom Druckermodell), Druckstrahl-Wischer und zwei Kleberfläschchen (C), Netzkabel (D)

ES

### Abra las cajas de accesorios.

Las cajas de accesorios incluyen: kit de herramientas (A), de 1 a 3 cartuchos (B) (según el modelo de impresora), limpiador de inyectores y dos botellas de pegamento (C), y cable de alimentación (D).

RU

### Открытие коробки с дополнительными принадлежностями

В коробках для дополнительных принадлежностей содержатся: набор инструментов (A), картридж, 1—3 шт. (B) (в зависимости от модели принтера), очиститель сопел и два пузырька с клеем (C) и провод питания (D).

KO

### 액세서리 상자 열기

액세서리 상자에는 도구 키트(A), 카트리지 1-3개(B)(프린터 모델에 따라 다름), 제트 와이퍼 및 풀 병 2개(C), 전원 코드(D)가 들어 있습니다.

ZH

### 打开配件盒

配件盒中包含：工具箱 (A)、1-3 个材料盒 (B)（取决于打印机型号）、喷头擦洗器和两个胶水瓶 (C) 以及电源线 (D)。

JA

### アクセサリーの箱を開ける

アクセサリーの箱には次のものが入っています：ツールキット (A)、(プリンターの機種により) 1~3個のカートリッジ (B)、ジェットワイパーと接着剤ボトル2本 (C)、電源コード (D)。

EN

### Cut away zip ties

Open door; using the snips supplied in the tool kit, cut away the zip ties and remove the foam tubing from either side of the print jets (A).

FR

### Dégagement des attaches

À l'aide des pinces coupantes fournies avec le kit d'outils, coupez les attaches et retirez les gaines de mousse de chaque côté des jets d'impression (A).

DE

### Kabelbinder durchschneiden

Schneiden Sie die Kabelbinder mithilfe der im Werkzeugsatz beigelegten Blechschere durch, und entfernen Sie die Schaumstoffhülse von beiden Seiten der Druckdüsen (A).

ES

### Corte las abrazaderas.

Con las tijeras suministradas en el kit de herramientas, corte las abrazaderas y retire el tubo de gomaespuma desde cualquier lado de los inyectores de impresión (A).

RU

### Срезание пластиковых стяжек

Используя ножницы, которые поставляются в наборе инструментов, срежьте пластиковые стяжки и удалите пенопластовый рукав с каждой стороны печатных сопел (A).

KO

### 케이블 타이 자르기

도구 키트와 함께 제공된 가위를 사용하여 케이블 타이를 자르고 프린터 제트 (A) 양쪽에서 폼 튜브를 제거합니다.

ZH

### 剪断扎线带

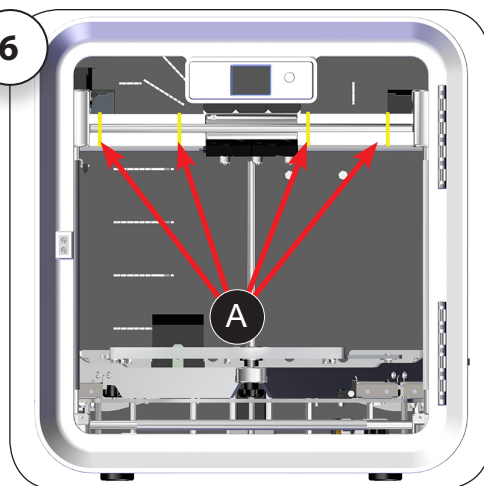
使用工具箱中提供的剪钳剪断扎线带，取下打印机喷头 (A) 两侧的泡沫管。

JA

### ジップタイの切り取り

ツールキットに同梱の金切りバサミを使って、ジップタイを切り取り、プリントジェット (A) の両側からフォーム材チューブを取り外します。

6



EN

**Remove guard screws**

Using the 4mm driver supplied in the tool kit, loosen and remove the four (4) 4 mm hex head screws securing the clear Z-Axis guard (A) and remove the guard. Save the guard and screws for repacking.

FR

**Retrait des vis de protection**

À l'aide du tournevis de 4 mm fourni avec le kit d'outils, desserrez et retirez les quatre (4) vis de 4 mm à tête hexagonale qui maintiennent la protection (A) de l'axe Z transparente, puis retirez la protection. Conservez la protection et les vis en cas de besoin ultérieur.

DE

**Sicherungsschrauben entfernen**

Lösen Sie die vier (4) 4-mm-Sechskantschrauben, mit denen der durchsichtige Z-Achsenchutz (A) befestigt ist, mit dem im Werkzeugsatz mitgelieferten 4-mm-Schraubendreher, und entfernen Sie den Schutz. Bewahren Sie den Schutz und die Schrauben für ein eventuelles Wiederverpacken auf.

ES

**Retire los tornillos del protector.**

Con el destornillador de 4 mm incluido en el kit de herramientas, afloje y retire los cuatro (4) tornillos de cabeza hexagonal de 4 mm que sujetan el protector transparente del eje Z (A), y retire el protector. Guarde el protector y los tornillos para volver a embalar.

RU

**Удаление предохранительных винтов**

Используя отвертку 4 мм, поставляемую в наборе инструментов, открутите и удалите четыре (4) 4-миллиметровых шестигранных винта, которые закрепляют прозрачный предохранитель оси Z, а затем удалите предохранитель. Сохраните винты и предохранитель для последующей упаковки.

KO

**안전장치 나사 제거**

도구 키트와 함께 제공된 4 mm 드라이버를 사용하여 Z축 안전장치(A)를 고정하는 4 mm 육각머리 나사 4개를 풀어서 제거하고 안전장치를 제거합니다. 재포장을 위해 안전장치와 나사를 보관합니다.

ZH

**取下防护装置螺钉**

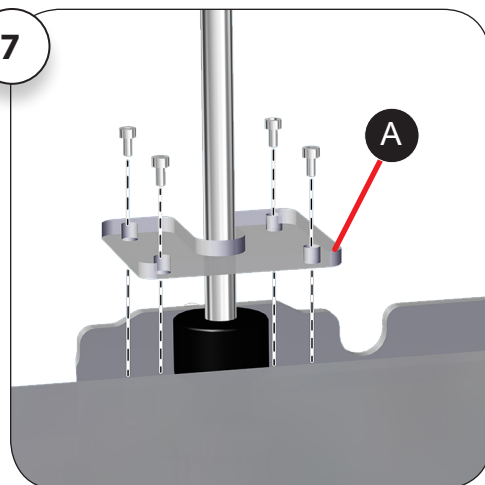
使用工具箱中提供的 4mm 扳手，旋松并取下用于固定透明 Z 轴防护装置 (A) 的四 (4) 个 4 mm 六角螺钉，然后取下防护装置。保留防护装置和螺钉以供重新包装使用。

JA

**ガードネジの取り外し**

ツールキットに同梱の4mmドライバーを使って、クリアなZ軸ガード (A) を固定している4箇所の4mm六角ネジを緩めて外し、ガードを取り外します。再梱包のために、ガードとネジは保管しておきます。

7



EN

**Install jet wiper (1)**

Using a 4mm hex head driver, attach the mounting posts to the jet wiper assembly with the supplied screws and washers.

FR

**Installation du nettoyeur de buse (1)**

En utilisant un tournevis à tête hexagonale de 4 mm, fixez les tiges de montage à l'ensemble du nettoyeur de jet, à l'aide des vis et des rondelles fournies.

DE

**Druckstrahl-Wischer einbauen (1)**

Schrauben Sie mit einem 4mm Sechskantschlüssel und den mitgelieferten Schrauben und Unterlegscheiben die Montagestangen an den Druckstrahl-Wischern fest.

ES

**Instale el limpiador de inyectores (1).**

Con un destornillador de punta hexagonal de 4 mm, coloque los postes de montaje en el conjunto del limpiador de inyectores usando los tornillos y las arandelas suministradas.

RU

**Установка очистителя сопел (1)**

Используя 4-миллиметровую шестигранную отвертку, прикрепите опорные штифты к узлу очистителей сопел с помощью поставляемых в набор винтов и шайб.

KO

**제트 와이퍼 설치 (1)**

4mm 육각머리 드라이버를 사용하여, 제공한 나사와 와셔로 장착 포스트를 제트 와이퍼 어셈블리에 고정합니다.

ZH

**安装喷头擦洗器 (1)**

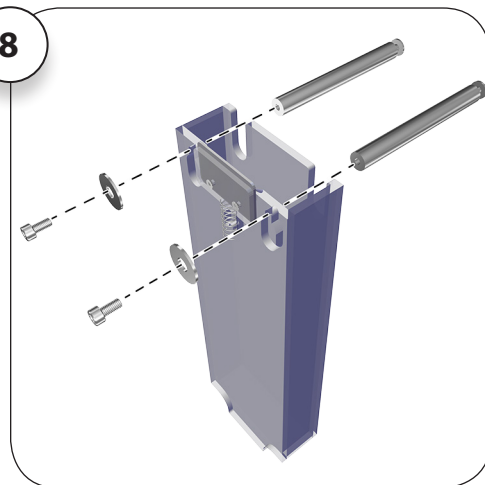
使用 4mm 内六角扳手及附带的螺钉和垫圈将安装杆安装到喷头擦洗器总成上。

JA

**ジェットワイパー (1) の取り付け**

4mmの六角ドライバーを使って、付属品のネジとワッシャでマウンティングポストをジェットワイパーアセンブリに取り付けます。

8





EN

**Install jet wiper (2)**

Mount the jet wiper mounting posts to the pack panel of the printer through the keyhole slots.

FR

**Installation du nettoyeur de buse (2)**

Installez les tiges de montage du nettoyeur de jet sur le panneau arrière de l'imprimante, en les faisant passer par les fentes en forme de trou de serrure.

DE

**Druckstrahl-Wischer einbauen (2)**

Befestigen Sie die Montagestangen des Druckstrahl-Wischers durch die Befestigungslöcher an der Rückwand des Druckers.

ES

**Instale el limpiador de inyectoros (2).**

Monte los postes de montaje del limpiador de inyectoros en el panel trasero de la impresora, a través de las ranuras de sujeción.

RU

**Установка очистителя сопел (2)**

Установите опорные штифты очистителя сопел на панель принтера через шпоночные канавки.

KO

**제트 와이퍼 설치 (2)**

제트 와이퍼 장착 포스트를 키홀 슬롯을 통해 프린터의 팩 패널에 장착합니다.

ZH

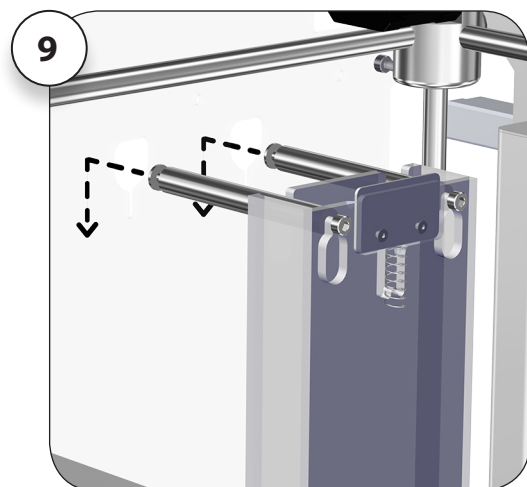
**安装喷头擦洗器 (2)**

将喷头擦洗器安装杆穿过锁孔槽，安装到打印机的组装板上。

JA

**ジェットワイパー (2) の取り付け**

ジェットワイパーマウンティングポストを、キーホールスロットを介してプリンターのバックパネルに取り付けます。



EN

**Install jet wiper (3)**

Align the jet wiper assembly bottom tab (A) with the slot in the floor (B) and slide the jet wiper assembly downward.

FR

**Installation du nettoyeur de buse (3)**

Alignez la patte inférieure de l'ensemble du nettoyeur de jet (A) avec la fente au fond (B) et faites glisser l'ensemble du nettoyeur de jet vers le bas.

DE

**Druckstrahl-Wischer einbauen (3)**

Richten Sie die Bodenlasche (A) der Druckstrahl-Wischer an dem Schlitz im Boden (B) aus und schieben sie die Druckstrahl-Wischer nach unten.

ES

**Instale el limpiador de inyectoros (3).**

Alinee la pestaña inferior (A) del conjunto del limpiador de inyectoros con la ranura del piso (B) y deslice el conjunto del limpiador de inyectoros hacia abajo.

RU

**Установка очистителя сопел (3)**

Совместите нижнюю вкладку узла очистителя сопел (A) с пазом в полу (B) и сдвиньте узел очистителя сопел вниз.

KO

**제트 와이퍼 설치 (3)**

제트 와이퍼 어셈블리의 하단 탭(A)을 바닥면 슬롯(B)에 맞춰 정렬하고 제트 와이퍼 어셈블리를 아래쪽으로 밀어 넣습니다.

ZH

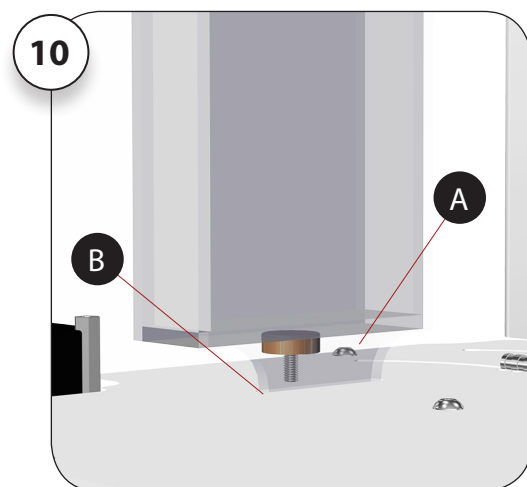
**安装喷头擦洗器 (3)**

使喷头擦洗器总成的底部小环 (A) 对准底板上的卡槽 (B)，然后向下滑动喷头擦洗器总成。

JA

**ジェットワイパー (3) の取り付け**

ジェットワイパーアセンブリ底部のタブ (A) をフローアのスロット (B) に合わせ、ジェットワイパーアセンブリを下側にスライドさせます。





EN

**Install print pad**

Place the print pad, white side up, onto the print platform with the round magnet on the bottom of the pad inserted into the triangular opening on the platform.

FR

**Installation du plateau d'impression**

Placez le plateau d'impression, côté blanc vers le haut, sur la plateforme d'impression en insérant l'aimant de forme ronde situé en bas du plateau dans l'ouverture triangulaire de la plateforme.

DE

**Einbau der Druckerplatte**

Legen Sie die Druckerplatte mit der weißen Seite nach oben auf die Druckplattform. Der runde Magnet auf der Unterseite der Platte muss dabei in die dreieckige Öffnung der Plattform eingesetzt werden.

ES

**Instale la bandeja de impresión.**

Coloque la bandeja de impresión, con el lado blanco hacia arriba, en la plataforma de impresión con el imán redondo en la parte inferior de la bandeja insertada en la abertura triangular de la plataforma.

RU

**Установка печатной площадки**

Поместите печатную площадку белой стороной вверх на печатную платформу, причем круглый магнит на нижней части площадки должен вставляться в треугольное отверстие на платформе.

KO

**프린트 패드 설치**

프린트 패드 하단의 둥근 자석이 플랫폼의 삼각형 모양 구멍에 삽입된 상태에서 흰색을 위로 오게 하여 프린트 패드를 프린트 플랫폼에 놓습니다.

ZH

**安装打印垫**

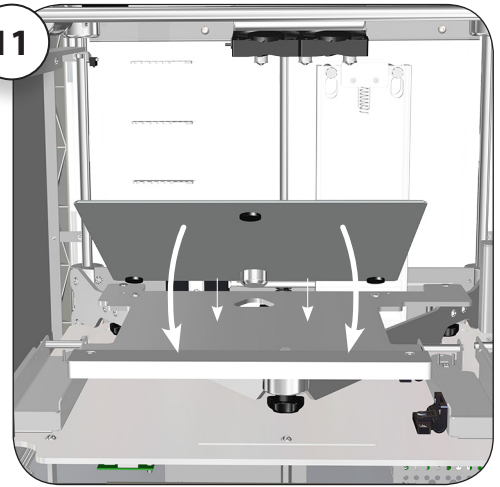
将打印垫放置在打印平台上，白色面朝上，使打印垫底部的圆形磁铁插入平台上的三角形开口中。

JA

**プリントパッドの取り付け**

パッドの底部にある丸いマグネットをプラットフォームの三角形の開口部に挿入して、白い面が上になるようにプリントパッドをプリントプラットフォーム上に置きます。

11



## EN Plug in power cord

Connect power cord to the power inlet port (A) on the right side of the printer and the other end to a wall outlet. Press the on/off switch (B) to power on your CubePro.

## FR Branchement du cordon d'alimentation

Raccordez le cordon d'alimentation à la prise (A) sur le côté droit de l'imprimante, et branchez l'autre extrémité à une prise secteur. Appuyez sur le commutateur d'alimentation (B) pour mettre l'imprimante CubePro sous tension.

## DE Netzkabel anschließen

Schließen Sie das Netzkabel an die Stromversorgungsbuchse (A) auf der rechten Seite des Druckers und an eine Wandsteckdose an. Drücken Sie auf den Ein-/Aus-Schalter (B), um Ihren CubePro einzuschalten.

## ES Enchufe el cable de alimentación.

Conecte el cable de alimentación al puerto de entrada de alimentación (A) ubicado en el lado derecho de la impresora y el otro extremo a un tomacorriente de pared. Presione el interruptor de encendido/apagado (B) para encender su CubePro.

## RU Подключение провода питания

Подключите провод питания ко входу питания (A) на правой стороне принтера, а другой конец провода к розетке на стене. Для включения питания вашего CubePro нажмите кнопку «Вкл./выкл.» (on/off).

## KO 전원 코드 꽂기

전원 코드의 한쪽을 프린터 오른쪽에 있는 전원 입력포트(A)에 연결하고 다른 쪽을 벽 콘센트에 연결합니다. 켜기/끄기 스위치(B)를 눌러 CubePro의 전원을 켭니다.

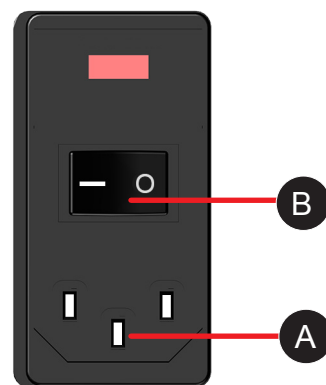
## ZH 插上电源线

将电源线连接到打印机右侧的电源入口 (A)，将另一端连接到壁装电源插座。按打开/关闭开关 (B) 使 CubePro 通电。

## JA 電源コードの差し込み

プリンターの右側にある電源入口コード (A) に電源コードを接続し、反対側を壁のコンセントに接続します。オン/オフスイッチ (B) を押して、CubeProの電源を入れます。

12



## EN Power on

Press the on/off button beside the LED screen to power on your CubePro touchscreen display.

## FR Mise en marche

Appuyez sur le bouton marche/arrêt à côté de l'écran tactile de votre imprimante CubePro pour l'activer.

## DE Einschalten

Drücken Sie auf die An-/Aus-Taste neben dem LED-Bildschirm, um den Touchscreen Ihres CubePro einzuschalten.

## ES Encienda el equipo.

Presione el botón de encendido/apagado ubicado al costado de la pantalla LED, para encender de la pantalla táctil de CubePro.

## RU Включение питания

Нажмите на кнопку «Вкл./выкл.» около ЖК-дисплея, чтобы включить сенсорный экран CubePro.

## KO 전원 켜기

LED 화면 옆에 있는 켜기/끄기 버튼을 눌러 CubePro 터치스크린 디스플레이의 전원을 켭니다.

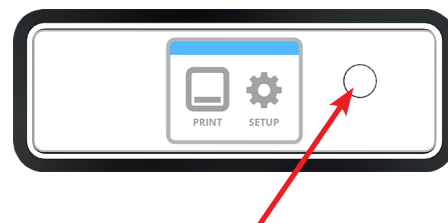
## ZH 通电

按 LED 屏幕旁的打开/关闭按钮使 CubePro 触摸显示屏通电。

## JA 電源を入れる

LED画面の横にあるオン/オフボタンを押して、CubeProのタッチスクリーンディスプレイの電源を入れます。

13



## EN Register and activate

Create an account and activate your printer at [www.Cubify.com/en/cubepro/activate](http://www.Cubify.com/en/cubepro/activate). Enter the 4-digit activation code into the printer display during setup. Your serial number can be found on the right side of your CubePro.

## FR Enregistrement et activation

Créez un compte et activez votre imprimante sur <http://www.cubify.com/fr/CubePro/Activate>. Entrez le code d'activation à quatre chiffres à l'aide de l'écran de l'imprimante pendant la procédure de configuration. Le numéro de série de votre CubePro se trouve sur le côté droit de l'imprimante.

## DE Registrieren und aktivieren

Erstellen Sie ein Account und aktivieren Sie Ihren Drucker unter [www.Cubify.com/en/cubepro/activate](http://www.Cubify.com/en/cubepro/activate). Geben Sie während des Einschaltens den 4-stelligen Aktivierungscode im Druckerdisplay ein. Ihre Seriennummer finden Sie auf der rechten Seite Ihres CubePro-Druckers.

## ES Registre y active el producto.

Cree una cuenta y active la impresora en [www.Cubify.com/en/cubepro/activate](http://www.Cubify.com/en/cubepro/activate). Introduzca el código de activación de 4 dígitos en la pantalla de la impresora durante la instalación. El número de serie se encuentra en el lado derecho de la impresora CubePro.

## RU Регистрация и активация принтера

Создайте учетную запись и активируйте принтер на сайте [www.Cubify.com/ru/cubepro/activate](http://www.Cubify.com/ru/cubepro/activate). При настройке введите четырехзначный код активации на дисплее принтера. Серийный номер вашего CubePro указан на правой стороне принтера.

## 등록 및 활성화

[www.Cubify.com/en/cubepro/activate](http://www.Cubify.com/en/cubepro/activate)에서 계정을 만들고 프린터를 활성화합니다. 설치 동안 4자리 활성화 코드를 프린터 디스플레이에 입력합니다. 일련번호는 CubePro의 오른쪽에서 확인할 수 있습니다.

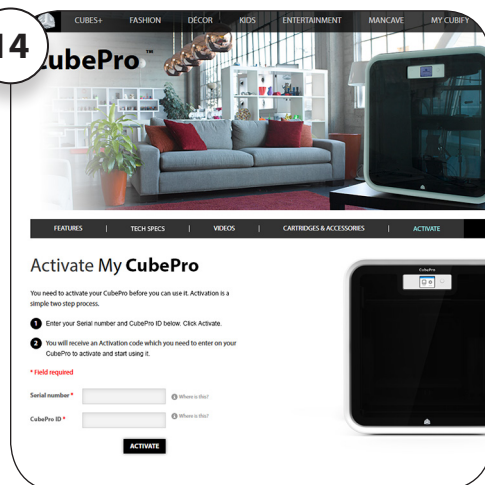
## ZH 注册并激活

创建帐户并通过 [www.Cubify.com/zh/cubepro/activate](http://www.Cubify.com/zh/cubepro/activate) 激活打印机。设置期间，在打印机显示屏中输入 4 位激活码。可在 CubePro 右侧找到序列号。

## JA 登録とアクティブ化

アカウントを作成し、プリンターを[www.Cubify.com/en/cubepro/activate](http://www.Cubify.com/en/cubepro/activate)でアクティベートします。セットアップ中、4桁のアクティベーションコードをプリンターのディスプレイに入力します。シリアル番号は、CubeProの右側に表記されています。

14



## EN Unpacking complete

Follow the directions in the user guide to complete the setup of the printer. The guide is available for download at [www.cubify.com/en/cubepro](http://www.cubify.com/en/cubepro). The user guide contains instructions for installing material cartridges and printing your first creation.

## FR Déballage terminée

Suivez les instructions du Guide de l'utilisateur pour configurer l'imprimante. Vous pouvez télécharger ce guide à l'adresse [www.cubify.com/en/cubepro](http://www.cubify.com/en/cubepro). Le Guide de l'utilisateur contient les instructions nécessaires pour installer les cartouches de matériau et imprimer votre première création.

## DE Auspacken abgeschlossen

Folgen Sie den Anweisungen im Benutzerhandbuch, um die Einrichtung des Druckers abzuschließen. Das Benutzerhandbuch ist als Download auf [www.cubify.com/en/cubepro](http://www.cubify.com/en/cubepro) erhältlich. Das Benutzerhandbuch enthält Anweisungen für das Einsetzen von Werkstoffpatronen und das Drucken Ihres ersten Werks.

## ES Finalice el desembalaje

Siga las instrucciones de la guía del usuario para completar la instalación de la impresora. Esta guía se puede descargar se [www.cubify.com/en/cubepro](http://www.cubify.com/en/cubepro). La guía del usuario contiene instrucciones para instalar los cartuchos de material e imprimir la primera creación.

## RU Завершение распаковки

Следуйте инструкциям в руководстве пользователя, чтобы завершить установку принтера. Вы можете загрузить руководство на веб-сайте: [www.cubify.com/en/cubepro](http://www.cubify.com/en/cubepro). Руководство по эксплуатации содержит инструкции по установке картриджей с материалами и печати вашего первого творения.

## 포장 풀기 완료

사용자 가이드의 지침에 따라 프린터 설치를 완료합니다. 가이드는 [www.cubify.com/en/cubepro](http://www.cubify.com/en/cubepro)에서 다운로드할 수 있습니다. 사용자 안내서에는 재료 카트리지 설치 및 최초 프린트 관련 지침이 나와 있습니다.

## ZH 拆箱完毕

按用户指南中的指示进行操作以完成打印机的安装。用户指南可在 [www.cubify.com/en/cubepro](http://www.cubify.com/en/cubepro) 上下载。用户指南包含安装材料盒以及首次进行打印的说明。

## JA 開梱の完了

ユーザーガイドの指示に従って、プリンターの設定を完了します。このガイドは[www.cubify.com/en/cubepro](http://www.cubify.com/en/cubepro)でダウンロードできます。ユーザーガイドには、マテリアルカートリッジを取り付けて初めてプリントする際の手順が記載されています。

15



## EN Repack your CubePro

USE ALL PACKING MATERIAL FROM THE ORIGINAL PACKAGING. SHIPPING WITHOUT THE ORIGINAL PACKING MATERIAL MAY CAUSE DAMAGE TO THE PRINTER.

## FR Remballage de votre imprimante CubePro

UTILISEZ TOUS LES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE D'ORIGINE. L'EXPÉDITION DE L'IMPRIMANTE SANS UTILISER LE MATÉRIEL D'EMBALLAGE D'ORIGINE PEUT PROVOQUER DES DOMMAGES À L'IMPRIMANTE.

## DE Wiederverpacken Ihres CubePro

VERWENDEN SIE DAS GESAMTE VERPACKUNGSMATERIAL DER ORIGINALVERPACKUNG. WIRD DER DRUCKER OHNE DAS ORIGINALVERPACKUNGSMATERIAL VERSENDET, KANN ES ZU SCHÄDEN AM GERÄT KOMMEN.

## ES Vuelva a embalar su CubePro.

UTILICE TODO EL MATERIAL DE EMBALAJE DEL EMBALAJE ORIGINAL. EL ENVÍO SIN EL MATERIAL DE EMBALAJE ORIGINAL PUEDE DAÑAR LA IMPRESORA.

## RU Запакowyвание CubePro

ИСПОЛЬЗУЙТЕ УПАКОВОЧНЫЙ МАТЕРИАЛ ОТ ОРИГИНАЛЬНОЙ УПАКОВКИ. ТРАНСПОРТИРОВКА БЕЗ ОРИГИНАЛЬНОЙ УПАКОВКИ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ ПОВРЕЖДЕНИЕ ПРИНТЕРА.

## KO CubePro 재포장

원래 포장의 모든 포장 재료를 사용합니다. 원래의 포장 재료 없이 배송하면 프린터가 손상될 수 있습니다.

## ZH 重新包装 CubePro

全部使用原始包装中的包装材料。不使用原始包装材料进行运输可能会损坏打印机。

## JA CubeProの再梱包

元のパッケージに入っていたすべての梱包材を使用します。元の梱包材を使わずに搬送すると、プリンターに損傷を与えることがあります。

## EN Remove print cartridges

Remove the print cartridge(s) from the printer and any remaining printing material from the print pad.

## FR Retrait des cartouches d'impression

Retirez la ou les cartouches d'impression de l'imprimante et nettoyez tout résidu de matériau d'impression sur le plateau.

## DE Druckpatronen ausbauen

Entnehmen Sie die Druckpatrone(n) aus dem Drucker, und entfernen Sie verbliebene Bedruckstoffe von der Druckplatte.

## ES Retire los cartuchos de impresión.

Retire los cartuchos de impresión de la impresora y cualquier material de impresión restante de la bandeja de impresión.

## RU Удаление картриджей

Удалите картридж (-и) из принтера и любой печатный материал с печатной площадки.

## KO 프린트 카트리지 제거

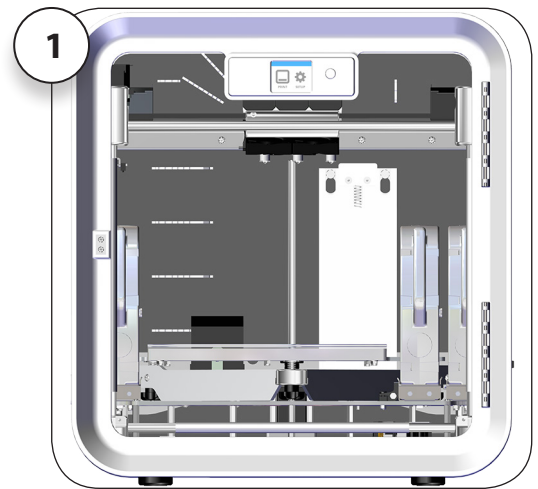
프린터에서 프린트 카트리지를 제거하고 프린트 패드에서 나머지 프린트 재료를 제거합니다.

## ZH 取出打印盒

从打印机中取出打印盒，并从打印垫上取下所有剩余打印材料。

## JA プリントカートリッジの取り外し

プリンターからプリントカートリッジを取り外し、プリントパッドから残っているプリント材料を取り外します。



EN

**Remove jet wiper (1)**

With the print pad lowered, lift the jet wiper up then out of the keyhole slots.

FR

**Retrait du nettoyeur de buse**

Avec plateau d'impression en position abaissée, soulevez le nettoyeur de jet puis dégagez-le des fentes en forme de trou de serrure.

DE

**Druckstrahl-Wischer ausbauen**

Heben Sie die Druckstrahl-Wischer bei abgesenkter Druckerplatte nach oben an und ziehen Sie sie aus den Befestigungslöchern.

ES

**Retire el limpiador de inyectoros.**

Con la bandeja de impresión baja, levante el limpiador de inyectoros y retírelo de las ranuras de sujeción.

RU

**Удаление очистителя сопел**

При опущенной печатной площадке поднимите очиститель сопел вверх, а затем выньте его из шпоночных канавок.

KO

**제트와이퍼 제거**

프린트 패드를 낮춘 상태에서 제트 와이퍼를 위로 올린 다음 키홀 슬롯에서 빼냅니다.

ZH

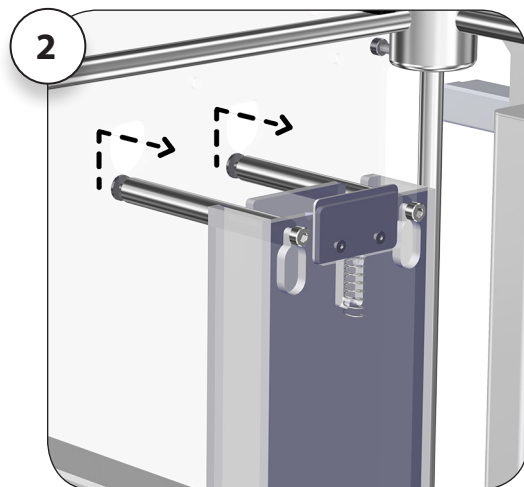
**取下喷头擦洗器**

降低打印垫，抬高喷头擦洗器，然后将喷头擦洗器从锁孔槽中取出。

JA

**ジェットワイパーの取り外し**

プリントパッドを下げたままに、ジェットワイパーを持ち上げてキーホールスロットから取り外します。



EN

**Remove jet wiper (2)**

Using the 4mm hex head driver, loosen and remove the two screws and washers from the mounting posts.

FR

**Retrait du nettoyeur de buse**

En utilisant un tournevis à tête hexagonale de 4 mm, desserrez et retirez les deux vis et les deux rondelles des tiges de montage.

DE

**Druckstrahl-Wischer ausbauen**

Lösen und entfernen Sie die zwei Schrauben und Unterlegscheiben von den Montagestangen mithilfe des 4mm Sechskantschlüssels.

ES

**Retire el limpiador de inyectoros.**

Con el destornillador de punta hexagonal de 4 mm, afloje y retire los dos tornillos y arandelas de los postes de montaje.

RU

**Удаление очистителя сопел**

Используя 4-миллиметровую шестигранную отвертку, открутите и удалите два винта и две шайбы с опорных штифтов.

KO

**제트와이퍼 제거**

4mm 육각머리 드라이버를 사용하여 장착 포스트에서 2개의 나사와 와셔를 풀어서 제거합니다.

ZH

**取下喷头擦洗器**

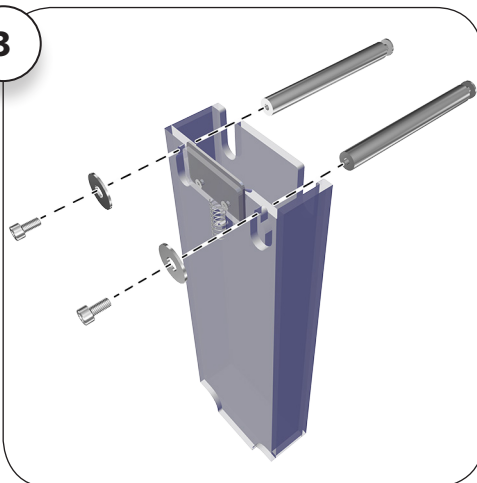
用 4mm 内六角扳手旋松两个螺钉，然后从安装杆上取下两个螺钉和垫圈。

JA

**ジェットワイパーの取り外し**

4mmの六角ドライバーを使って、マウンティングポストから2本のネジとワッシャを取外します。

3



EN

**Power off the touchscreen**

Press the power button beside the LED screen to turn off the display.

FR

**Désactivation de l'écran tactile**

Appuyez sur le bouton marche/arrêt à côté de l'écran DEL pour désactiver l'écran tactile.

DE

**Touchscreen ausschalten**

Drücken Sie auf die An-/Aus-Taste neben dem LED-Bildschirm, um das Display auszuschalten.

ES

**Apague la pantalla táctil.**

Presione el botón de encendido ubicado en un costado de la pantalla LED para apagar la pantalla.

RU

**Выключение питания сенсорного экрана**

Для выключения дисплея нажмите кнопку питания, расположенную около ЖК-дисплея.

KO

**터치스크린 전원 끄기**

LED 화면 옆의 전원 버튼을 눌러 디스플레이를 끕니다.

ZH

**关闭触摸屏电源**

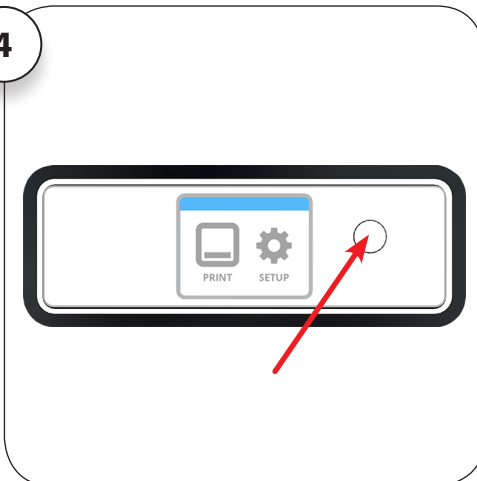
按 LED 屏幕旁的电源按钮关闭显示器。

JA

**タッチスクリーンの電源を切る**

LED画面の横にある電源ボタンを押して、ディスプレイの電源を切ります。

4



## EN Power off printer

Power off the printer with the switch (A) on the right side of the printer and disconnect the power cord from the inlet port (B) and from the wall outlet.

## FR Mise hors tension de l'imprimante

Mettez l'imprimante hors tension à l'aide du commutateur (A) sur son côté droit, puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise (B) et de la prise secteur.

## DE Drucker ausschalten

Schalten Sie den Drucker am Schalter (A) auf der rechten Seite des Druckers aus, und trennen Sie das Netzkabel von der Stromversorgungsbuchse (B) und der Wandsteckdose.

## ES Apague la impresora.

Apague la impresora con el interruptor (A) ubicado en el lado derecho de la impresora y desconecte el cable de alimentación del puerto de entrada (B) y del tomacorriente de pared.

## RU Выключение питания принтера

Выключите питание принтера с помощью переключателя (A) на правой стороне принтера и отключите провод питания из входа (B), а также из розетки на стене.

## KO 프린터 전원 끄기

프린터 오른쪽에 있는 스위치(A)로 프린터 전원을 끄고 입력포트(B) 및 벽 콘센트에서 전원 코드를 분리합니다.

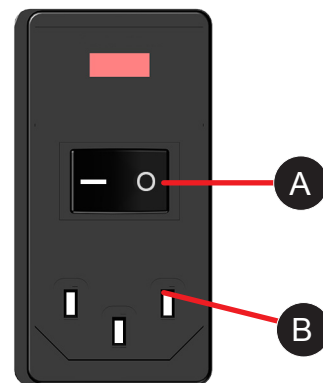
## ZH 关闭打印机电源

使用打印机右侧的开关 (A) 关闭打印机电源，然后断开电源线与进口 (B) 和壁装电源插座的连接。

## JA プリンターの電源を切る

プリンターの右側にあるスイッチ (A) でプリンターの電源を切り、入力ポート (B) と壁コンセントから電源コードを抜きます。

5



## EN Reinstall guard

Reinstall the original Z-Axis guard (A) by placing the guard on the back of the print platform and secure it using the 4 mm hex head driver and the original four (4) 4 mm hex head screws.

## FR Réinstallation de la protection

Réinstallez la protection d'origine de l'axe Z (A) en présentant la protection à l'arrière de la plateforme d'impression et en la fixant à l'aide du tournevis hexagonal de 4 mm et des quatre (4) vis hexagonales de 4 mm d'origine.

## DE Schutz wieder anbringen

Bringen Sie den anfangs entfernten Z-Achsenchutz (A) wieder an, indem Sie den Schutz im hinteren Bereich des Druckers auflegen und mit dem 4-mm-Sechskantschraubendreher die vier (4) Original-4-mm-Sechskantschrauben festziehen.

## ES Vuelva a instalar el protector.

Vuelva a instalar el protector original del eje Z (A); para ello, coloque el protector en la parte posterior de la plataforma de impresión y fíjelo con el destornillador de cabeza hexagonal de 4 mm y los cuatro (4) tornillos originales de cabeza hexagonal de 4 mm.

## RU Установка предохранителя

Снова установите оригинальный предохранитель оси Z (A), разместив предохранитель в задней части печатной платформы и закрепив его 4-миллиметровой шестигранной отверткой и четырьмя (4) 4-миллиметровыми шестигранными винтами.

## KO 안전장치 재설치

프린트 플랫폼 뒤에 안전장치를 놓고 4mm육각머리드라이버와 원래의 4mm육각 머리나사 4개로 고정하여 원래의 Z축 안전 장치(A)를 재설치합니다.

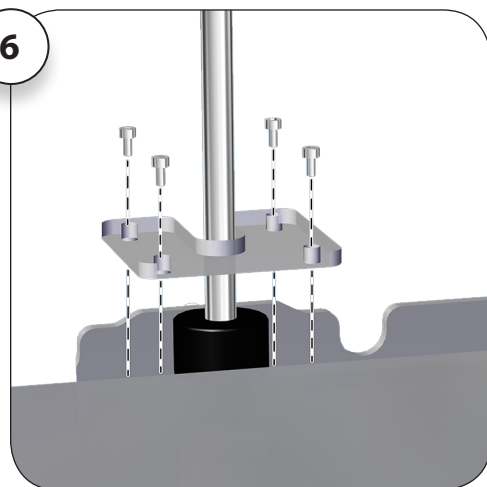
## ZH 重新安装防护装置

通过将防护装置放在打印平台的背面，使用 4 mm 六角扳手和四 (4) 个原始 4 mm 六角螺钉进行固定，重新安装原始 Z 轴防护装置 (A)。

## JA ガードの再設置

プリントプラットフォームの背面にガードを取り付けて元のZ軸ガード (A) を再設置し、4mmの六角ドライバと元の4本の4mm六角ネジを使って固定します。

6





### EN Reinstall foam tubing and zip ties

Reinstall the foam tubing on either side of the print jets. Secure the tubing with zip ties (A). Ensure that the belts are not bound to the foam with the ties.

### FR Réinstallation des gaines de mousse et les attaches

Réinstallez les gaines de mousse de chaque côté des jets d'impression. Fixez les gaines de mousse à l'aide des attaches (A). Veillez à ce que les courroies ne sont pas bloquées dans la mousse par les attaches.

### DE Schaumstoffhülse und Kabelbinder wieder anbringen

Bringen Sie die Schaumstoffhülse wieder an beiden Seiten der Druckdüsen an. Sichern Sie die Hülse mit Kabelbindern (A). Stellen Sie sicher, dass die Riemen nicht über die Kabelbinder am Schaumstoff zusammengebunden sind.

### ES Vuelva a instalar el tubo de gomaespuma y las abrazaderas.

Vuelva a instalar el tubo de gomaespuma desde cualquier lado de los inyectores de impresión. Sujete el tubo con las abrazaderas (A). Asegúrese de que los cinturones no estén enlazados a la gomaespuma con los lazos.

### RU Установка пенопластового рукава и пластиковых стяжек

Снова установите пенопластовый рукав с каждой стороны печатных сопел. Закрепите рукав пластиковыми стяжками (A). Убедитесь, что ремни не прикреплены стяжками к пенопласту.

### KO 폼 튜브 및 케이블 타이 재설치

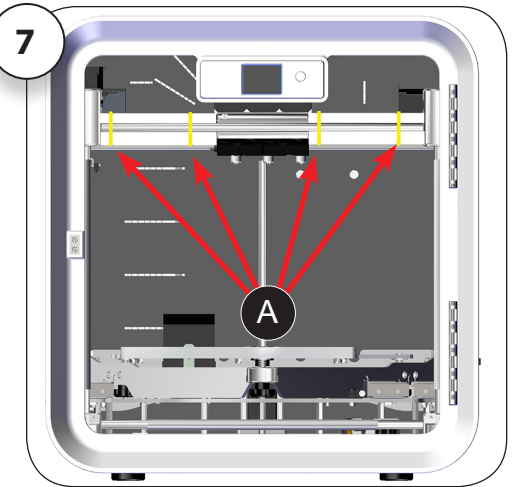
프린트 제트의 양쪽에 폼 튜브를 재설치합니다. 케이블 타이(A)를 사용하여 튜브를 고정합니다. 벨트가 케이블 타이로 폼에 묶여져 있지 않은지 확인합니다.

### ZH 重新安装泡沫管和扎线带

在打印机喷头的两侧重新安装泡沫管。用扎线带 (A) 固定泡沫管。请勿使用扎线带将带子与泡沫绑在一起。

### JA フォーム材チューブとジップタイの再設置

プリントジェットの両側にあるフォーム材チューブを再設置します。ジップタイ (A) でチューブを固定します。ベルトがタイによりフォーム材に固着していないことを確認してください。



### EN Package the printer

Place the printer in the clear, protective bag and position it in the lower foam cradle in the lower box attached to the pallet.

### FR Emballage de l'imprimante

Placez l'imprimante dans le sac de protection transparent et positionnez-la correctement sur le berceau inférieur en mousse dans la partie inférieure du carton d'emballage fixé sur la palette.

### DE Drucker verpacken

Legen Sie den Drucker in die durchsichtige Schutzfolie, und platzieren Sie ihn im unteren Schaumstoffrahmen des unteren Kartons, der mit der Palette verbunden ist.

### ES Embale la impresora.

Coloque la impresora en la bolsa protectora transparente y ubíquela en la base de gomaespuma inferior, en la caja inferior unida al palé.

### RU Упаковка принтера

Поместите принтер в прозрачный защитный пакет и поставьте его на нижний пенопластовый лоток в нижнюю часть коробки, установленную на паллете.

### KO 프린터 포장

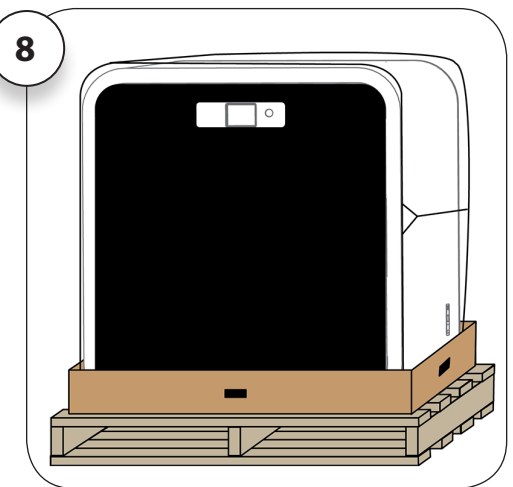
프린터를 투명한 보호용 가방에 넣고 팔레트에 부착된 하단 상자에 있는 아래쪽 폼 크레들에 놓습니다.

### ZH 包装打印机

将打印机放入透明保护袋中，然后将其放在与托盘相连的下部包装箱的下部泡沫托架中。

### JA プリンターの梱包

クリアな保護バッグにプリンターを入れ、パレットに取り付けた下部箱内の下部フォーム材クレードル内に配置します。



**EN Lower the outer box**  
Place the outer box (A) over the printer and over the lower box (B).

**FR Abaissement du carton extérieur**  
Placez le carton extérieur (A) sur l'imprimante et sur le carton inférieur (B).

**DE Außenkarton absenken**  
Platzieren Sie den Außenkarton (A) über dem Drucker und über dem unteren Karton (B).

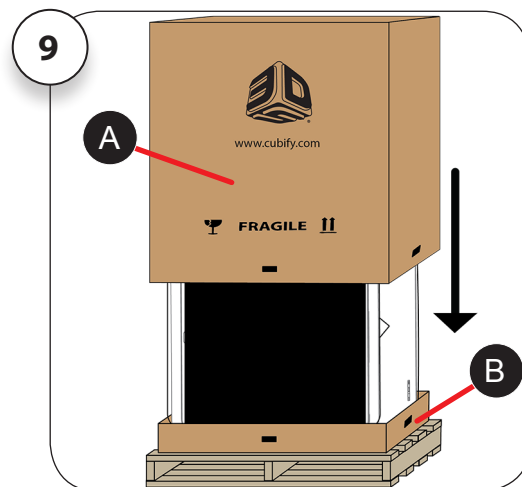
**ES Baje la caja exterior**  
Coloque la caja exterior (A) sobre la impresora y sobre la caja inferior (B).

**RU Установка внешней коробки**  
Поместите внешнюю коробку (A) над принтером и нижней коробкой (B).

**KO 상자 포장 외부 내리기**  
외부 포장 상자(A)를 프린터와 아래쪽 상자(B) 위에 놓습니다.

**ZH 放下外部包装箱**  
将外部包装箱 (A) 罩在打印机上，并盖住下部包装箱 (B)。

**JA 外箱を下げる**  
外箱 (A) をプリンターおよび下側の箱 (B) にかぶせます。



**EN Install the clips**  
Install the clips on all four sides. Make sure the clips secure the outer box to the lower box.

**FR Installation des c**  
Installez les découpes sur les quatre côtés. Veillez à ce que les découpes fixent bien le carton extérieur sur le carton inférieur.

**DE Rastclips installieren**  
Bringen Sie die Rastclips an allen vier Seiten an. Vergewissern Sie sich, dass die Clips den Außenkarton am unteren Karton befestigen.

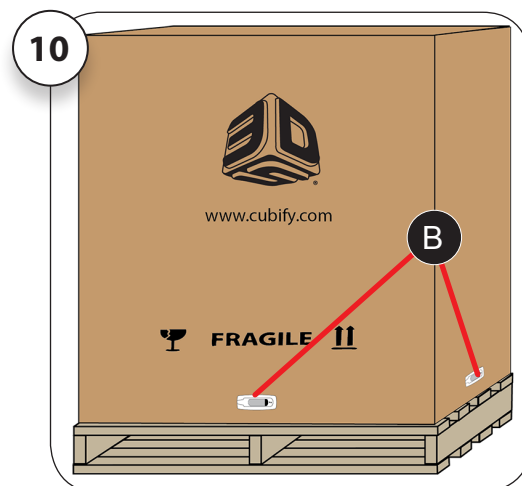
**ES Instale los sujetadores**  
Instale los sujetadores en los cuatro lados. Asegúrese de que los sujetadores amarren la caja exterior a la caja inferior.

**RU Установка защелок**  
Установите защелки со всех сторон. Убедитесь, что защелки надежно зафиксировали внешнюю коробку и нижнюю коробку.

**KO 클립 장착**  
네 면에 모두 클립을 장착합니다. 클립이 외부 포장 상자를 아래쪽 상자에 고정했는지 확인합니다.

**ZH 安装夹片**  
在全部四个面上安装夹片。确保利用夹片将外部包装箱与下部包装箱固定。

**JA クリップの取り付け**  
4つの側面すべてにクリップを取り付けます。クリップによって外箱が下側の箱にしっかり固定されていることを、確認します。



EN

**Open the box top**

Carefully open the top of the box.

FR

**Ouverture de la partie supérieure du carton**

Ouvrez avec précaution la partie supérieure du carton.

DE

**Kartonoberteil öffnen**

Öffnen Sie vorsichtig das Oberteil des Kartons.

ES

**Abra la parte superior de la caja**

Abra cuidadosamente la parte superior de la caja.

RU

**Открытие крышки коробки**

Осторожно откройте крышку коробки.

KO

**상자 윗면 열기**

상자의 윗면을 조심스럽게 엽니다.

ZH

**从上方打开包装箱**

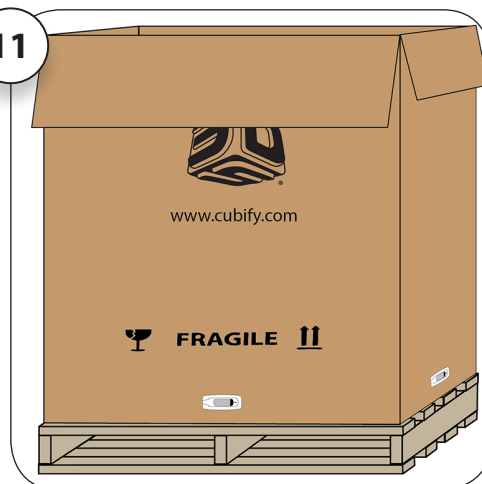
小心地从上方打开包装箱。

JA

**箱の上部を開ける**

箱の上部を慎重に開きます。

11



EN

**Insert the foam corner protectors**

Insert the four foam corner protectors on each corner of the printer. Ensure the foam protectors are seated on the lower foam printer cradle.

FR

**Insertion des coins de protection en mousse**

Insérez les quatre coins de protection en mousse à chaque coin de l'imprimante. Veillez à ce que les protections en mousse soient insérées dans le berceau inférieur en mousse de l'imprimante..

DE

**Einlegen der Schaumstoff-Kantenschutzelemente**

Legen Sie die vier Schaumstoff-Kantenschutzelemente an jeder Ecke des Druckers ein. Vergewissern Sie sich, dass die Schutzelemente auf dem unteren Schaumstoffrahmen für den Drucker aufliegen.

ES

**Inserte los protectores de esquina de gomaespuma**

Inserte los cuatro protectores de esquina de gomaespuma en cada esquina de la impresora. Asegúrese de que los protectores de gomaespuma estén asentados en la base de gomaespuma inferior de la impresora.

RU

**Размещение угловых амортизаторов из пенопласта**

Вставьте угловые амортизаторы из пенопласта для защиты углов принтера. Убедитесь, что амортизаторы из пенопласта установлены на нижнем пенопластовом лотке принтера.

KO

**폼 모서리 보호대 삽입**

4개의 폼 모서리 보호대를 프린터의 네 모서리에 삽입합니다. 폼 보호대가 아래쪽 폼 프린터 크래들에 안착되도록 합니다.

ZH

**插入泡沫防护角**

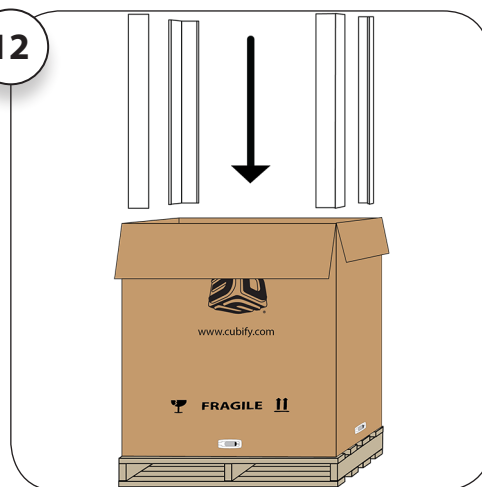
在打印机的四个角上插入泡沫防护角。确保泡沫防护角固定在下方打印机泡沫托架上。

JA

**フォーム材コーナープロテクターの挿入**

4つのフォーム材コーナープロテクターをプリンタの各コーナーに挿入します。フォーム材コーナープロテクターが下部のフォームプリンタクレードル上に配置されていることを、確認します。

12



EN

**Insert the upper foam and print pad**

Pack the print pad in the original foam and place it in the box. Insert the print pad box into the upper foam support. Insert the upper foam support into the box above the printer.

FR

**Insertion du bloc de mousse supérieur et du plateau d'impression**

Emballer le plateau d'impression dans la mousse d'origine et placez-le dans sa boîte. Insérez le carton du plateau d'impression dans le bloc de mousse de maintien supérieur. Insérez le bloc de mousse de maintien supérieur dans le carton au-dessus de l'imprimante.

DE

**Einlegen des Schaumstoffpolsters und der Druckerplatte**

Legen Sie die Druckerplatte in das Original-Schaumstoffelement und anschließend in die dafür vorgesehene Schachtel. Legen Sie die Druckerplatte in das Schaumstoffpolster ein. Legen Sie das Schaumstoffpolster mit Druckerplatte in die Aussparung über dem Drucker ein.

ES

**Inserte la gomaespuma superior y la bandeja de impresión**

Embale la bandeja de impresión en la gomaespuma original y colóquela en la caja. Inserte la caja de la bandeja de impresión en el protector de gomaespuma superior. Inserte el protector de gomaespuma superior en la caja sobre la impresora.

RU

**Размещение верхней части пенопластовой формы и печатной площадки**

Упакуйте печатную площадку в оригинальную пенопластовую форму и разместите ее в коробке. Вставьте коробку с печатной площадкой в верхнюю часть пенопластовой формы. Разместите верхнюю часть пенопластовой формы в коробке над принтером.

KO

**위쪽 폼 및 프린트 패드 삽입**

프린트 패드를 원래의 폼으로 포장하여 상자에 넣습니다. 프린트 패드를 위쪽 폼 지지대에 삽입합니다. 위쪽 폼 지지대를 프린터 위 상자에 삽입합니다.

ZH

**插入上部泡沫支撑和打印垫**

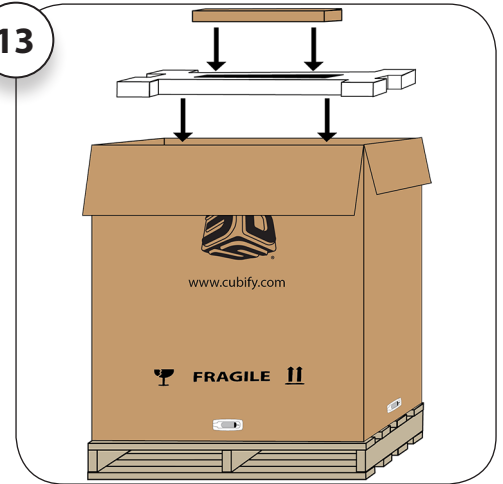
使用原始泡沫包装打印垫，并将其放入盒中。将打印垫盒插入到上部泡沫支撑中。将上部泡沫支撑插入到包装箱中的打印机上。

JA

**上部フォーム材とプリントパッドの挿入**

プリントパッドを元のフォーム材で梱包し、箱に入れます。プリントパッドの箱を上部フォーム材サポートに挿入します。上部フォーム材サポートをプリンタの上方にある箱に挿入します。

13



EN

**Insert the accessories tray**

Place the accessories tray in the box above the upper foam support.

FR

**Insertion du bac à accessoires**

Placez le bac à accessoires dans le carton au-dessus du bloc de mousse de maintien supérieur.

DE

**Zubehördeckel einlegen**

Legen Sie den Zubehördeckel in die Aussparung über dem Schaumstoffpolster.

ES

**Inserte la bandeja de accesorios**

Coloque la bandeja de accesorios en la caja sobre el protector de gomaespuma superior.

RU

**Размещение поддона для дополнительных принадлежностей**

Разместите поддон для дополнительных принадлежностей в коробке над верхней частью пенопластовой формы.

KO

**액세서리 트레이 삽입**

액세서리 트레이를 위쪽 폼 지지대 위 상자에 놓습니다.

ZH

**插入配件托盘**

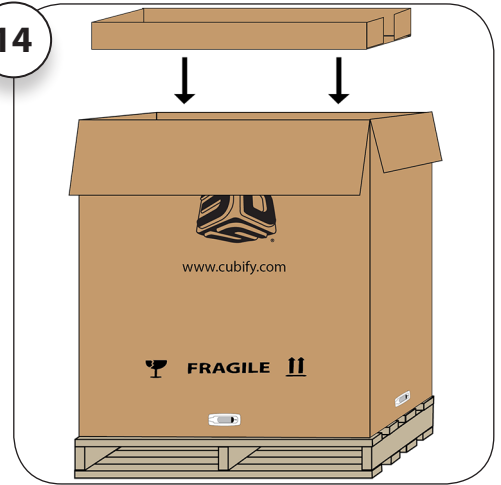
将配件托盘放入到包装箱中的上部泡沫支撑上。

JA

**アクセサリートレイの挿入**

アクセサリートレイを上部フォーム材サポートの上方にある箱に設置します。

14



EN

### Repack accessory boxes

Repack the accessories: tool kit (A), cartridges (B), jet wiper and glue bottles (C), and power cord (D). Place the accessory boxes into the accessory tray and place the tray on the upper foam support.

FR

### Remballage des boîtes d'accessoires

Remballer les accessoires : kit d'outils (A) ; cartouches (B) ; nettoyeur de buse et flacon de colle (C) ; et cordon d'alimentation (D). Placez les boîtes d'accessoires dans le bac à accessoires et placez le bac sur le bloc de mousse de maintien supérieur.

DE

### Zubehörkartons wiederverpacken

Packen Sie die Zubehörteile wieder ein: Werkzeugsatz (A), Patronen (B), Druckstrahl-Wischer und Kleberfläschchen (C), Netzkabel (D). Legen Sie die Zubehörkartons in den Zubehördeckel, und legen Sie diesen wiederum auf das obere Schaumstoffpolster.

ES

### Vuelva a embalar las cajas de accesorios

Vuelva a embalar los accesorios: kit de herramientas (A), cartuchos (B), limpiador de inyectores y botellas de pegamento (C), y cable de alimentación (D). Coloque las cajas de accesorios en la bandeja de accesorios y coloque esta bandeja en el protector de gomaespuma superior.

RU

### Упаковка коробки для дополнительных принадлежностей

Запакуйте следующие дополнительные принадлежности: набор инструментов (A), картриджи (B), очиститель сопел и два пузырька с клеем (C) и провод питания (D). Разместите коробки для дополнительных принадлежностей в поддоне для дополнительных принадлежностей в верхней части пенопластовой формы.

KO

### 액세서리 상자 재포장

액세서리, 즉 도구 키트(A), 카트리지(B), 제트 와이퍼 및 풀 병(C), 전원 코드(D)를 재포장합니다. 액세서리 상자를 액세서리 트레이에 놓고 트레이를 위쪽 폼 지지대에 놓습니다.

ZH

### 重新包装配件盒

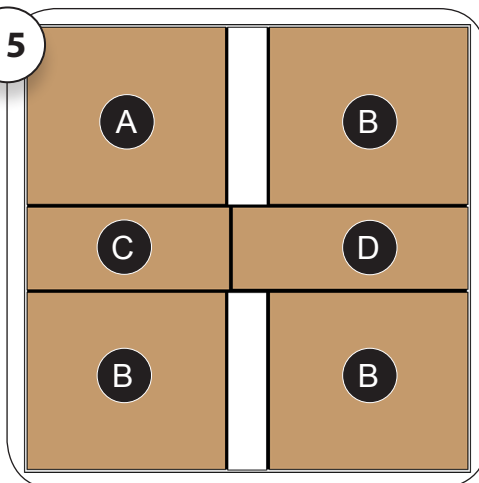
重新包装配件：工具箱 (A)、材料盒 (B)、喷头擦洗器和胶水瓶 (C) 以及电源线 (D)。将配件盒放入配件托盘，并将托盘放在上部泡沫支撑上。

JA

### アクセサリ箱の再梱包

以下のアクセサリを再梱包します。ツールキット (A)、カートリッジ (B)、ジェットワイパーと接着剤ボトル (C)、電源コード (D)。アクセサリの箱をアクセサリートレイ内に置き、トレイを上部フォーム材サポート上に置きます。

15



EN

**Seal the box**

Place packing tape along the center seam on top of the box and on both side seams to ensure the box flaps are sealed shut.

FR

**Fermeture de la boîte**

Placez le ruban d'emballage le long de la couture centrale sur le dessus du carton et sur les deux coutures latérales pour garantir la fermeture des rabats.

DE

**Karton verschließen**

Verkleben Sie die Mittelöffnung auf der Oberseite des Kartons sowie beide Seitenöffnungen mit Paketband und vergewissern Sie sich, dass die Kartonklappen fest verklebt und verschlossen sind.

ES

**Selle la caja**

Coloque cinta de embalaje a lo largo de la junta central superior de la caja y sobre las juntas de ambos lados para asegurar que las solapas estén selladas.

RU

**Запечатывание коробки**

Нанесите клейкую ленту вдоль центрального шва на верхней части коробки и вдоль боковых швов коробки, чтобы закрепить клапаны коробки.

KO

**상자 밀봉**

상자 윗면과 양쪽 측면의 이음매 중앙을 따라 포장 테이프를 붙여 상자 날개가 밀봉되도록 합니다.

ZH

**封箱**

沿包装箱顶部的中缝和两边的侧缝贴上封箱胶带，确保包装箱开口部分密封完好。

JA

**箱を密閉する**

梱包用テープを箱上部の中央の継ぎ目と両側の継ぎ目に沿って取り付けて、箱の蓋がしっかり密閉されていることを確認します。

16





EN

### Strap the printer box to the pallet

Install two straps securing the printer box to the pallet. The required straps (Part Number: 403198-00) are not provided but available for purchase at [www.Cubify.com](http://www.Cubify.com).

**NOTE:** The straps must be used to ensure the printer will not be damaged during shipment.

FR

### Fixation du carton de l'imprimante à la palette avec des sangles

Installez deux sangles pour fixer le carton de l'imprimante à la palette. Le sangles requises (référence : 403198-00) ne sont pas fournies mais sont en vente sur le site [www.Cubify.com](http://www.Cubify.com).

**REMARQUE :** les sangles doivent être utilisées pour éviter toute détérioration de l'imprimante pendant l'expédition.

DE

### Druckerkarton mit Spannbändern an der Palette befestigen

Bringen Sie zwei Spannbänder an, mit denen Sie den Druckerkarton an der Palette befestigen. Die benötigten Spannbänder (Teilenummer: 403198-00) gehören nicht zum Lieferumfang, können aber unter [www.Cubify.com](http://www.Cubify.com) bestellt werden.

**HINWEIS:** Die Spannbänder müssen verwendet werden, um eine Beschädigung des Druckers während des Transports zu verhindern.

ES

### Ate la caja de la impresora al palé

Instale dos tiras para amarrar la caja de la impresora al palé. Las tiras requeridas (número de pieza: 403198-00) no están incluidas, pero se pueden comprar en [www.Cubify.com](http://www.Cubify.com).

**NOTA:** Deben utilizarse las tiras para asegurar que la impresora no se dañe durante el envío.

RU

### Закрепление коробки с принтером с помощью ремней

Закрепите коробку с принтером с помощью ремней. Необходимые ремни (номер части: 403198-00) не идут в комплекте с принтером, но вы можете приобрести их на веб-сайте [www.Cubify.com/ru](http://www.Cubify.com/ru).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Ремни необходимы для защиты принтера от повреждений во время транспортировки.

KO

### 프린터 상자를 팔레트에 묶기

2개의 끈을 걸어 프린터 상자를 팔레트에 고정합니다. 필요한 끈(품번: 403198-00)은 제공되지 않지만 [www.Cubify.com](http://www.Cubify.com)에서 구입할 수 있습니다.

참고: 끈은 배송 중에 프린터가 손상되지 않도록 하기 위해 사용해야 합니다.

ZH

### 将打印机包装箱捆绑到托架上

用两条包装带将打印机包装箱固定到托架上。所需包装带（部件号：403198-00）未予提供，您可在 [www.Cubify.com](http://www.Cubify.com) 购买。

**注意：**必须使用包装带，以确保装运期间打印机不会受损。

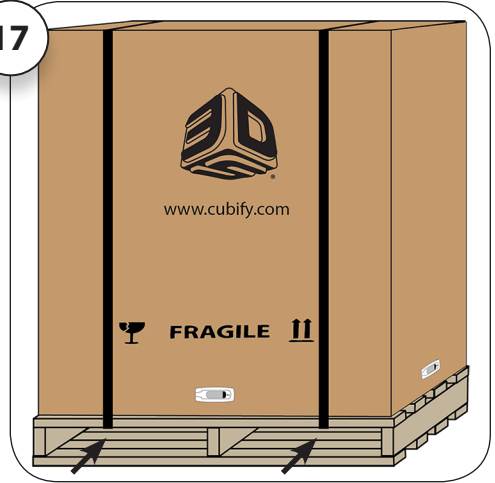
JA

### プリンタの箱をパレットにストラップで固定する

2つのストラップにより、プリンタの箱をパレットに固定します。必要なストラップ（部品番号：403198-00）は付属していませんが、[www.Cubify.com](http://www.Cubify.com)でお買い求めいただけます。

**注記：**プリンタが輸送中に損傷しないように、ストラップを必ず使用してください。

17







### IMPORTANT INFORMATION

Before starting your first print, it is important that you check the gap between the print pad and the print jets to ensure that they are calibrated.

Remove this page from this guide for use when calibrating your print pad. Follow the steps “Calibrating the Print Pad” and “Calibrating the Z-Gap and Level Gap” in your CubePro User Guide to properly level your print pad.

### INFORMATION IMPORTANTE

Avant de commencer votre première impression, il est important de vérifier l'espace entre le plateau d'impression et les jets d'impression afin de vous assurer qu'ils ont été correctement étalonnés.

Découpez cette page du Manuel, vous en aurez besoin lors de l'étalonnage du plateau d'impression. Suivez les procédures “Étalonnage du plateau d'impression” et “Étalonnage de l'écart Z et de l'écart de niveau”, décrites dans le Manuel de l'utilisateur CubePro, pour effectuer correctement la mise à niveau du plateau d'impression.

### WICHTIGE INFORMATIONEN

Bevor Sie mit Ihrem ersten Druck beginnen, müssen Sie den Abstand zwischen Druckerplatte und den Druckstrahlen prüfen um sicherzugehen, dass diese kalibriert sind.

Entnehmen Sie diese Seite aus dem Handbuch und beachten Sie diese Informationen während der Kalibrierung Ihrer Druckerplatte. Beachten Sie besonders die Schritte „Druckerplatte kalibrieren“ und „Versatz in Z-Richtung und Ebenenversatz kalibrieren“ in ihrem CubePro Benutzerhandbuch, um Ihre Druckerplatte korrekt auszurichten.

### INFORMACIÓN IMPORTANTE

Antes de realizar la primera impresión, es importante que verifique el espacio entre la bandeja de impresión y los inyectores de impresión para asegurarse de que estén calibrados.

Retire esta página de la guía para usarla al calibrar la bandeja de impresión. Siga los pasos “Calibración de la bandeja de impresión” y “Calibración del espacio Z y el espacio de nivel” de la Guía del usuario de CubePro para nivelar correctamente la bandeja de impresión.

### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Перед запуском первой печати необходимо проверить зазор между печатной площадкой и печатными соплами, чтобы убедиться, что они откалиброваны.

Вырежьте эту страницу из руководства и используйте ее при калибровке печатной площадки. Следуйте инструкциям разделов «Калибровка печатной площадки» и «Калибровка промежутка по оси Z и промежутка уровня» руководства пользователя CubePro, чтобы правильно установить уровень печатной площадки.

### 중요 정보

프린트를 처음 시작하기 전에, 프린트 패드와 프린트 제트 사이의 간격을 점검하여 이들이 보정되도록 하는 것이 중요합니다.

프린트 패드를 보정할 때 사용하기 위해 이 설명서의 이 페이지를 뜯어 내십시오. CubePro 사용자 안내서의 “프린트 패드 보정” 및 “Z-갭 및 수준 갭 보정” 단계를 따라 프린트 패드를 적절히 평평하게 하십시오.

### 重要信息

首次打印前，必須檢查打印墊與打印噴射裝置之間的間隙，確保打印墊和打印噴射裝置進行了校準。

將本頁從指南中剪下，以便在校準打印墊時用作參考。請按照《CubePro 用戶指南》中的“校準打印墊”和“校準 Z 向間隙和水平間隙”步驟正確調平打印墊。

### 重要な情報

初めてプリントする際には、事前にプリントパッドとプリントジェット間のギャップが適切に補正されていることを確認することが重要です。

プリントパッドを補正する際には、ガイドからこのページを取外して使用してください。CubeProユーザーガイドの「プリントパッドの補正」および「Z-ギャップと水平ギャップの補正」の手順に従い、プリントパッドを適切に水平にしてください。



**Support:**  
[cubify@cubify.com](mailto:cubify@cubify.com)



**Connect:**  
[facebook.com/cubify](https://facebook.com/cubify)



**Follow:**  
[@cubify](https://twitter.com/cubify)



**3D Systems, Inc.**

333 Three D Systems Circle | Rock Hill, SC | 29730

[www.3dsystems.com](http://www.3dsystems.com)

©2014 3D Systems, Inc. All rights reserved.  
PN: 401648-00 Rev. B